

РАЗСКАЗЫ
НА
БЕЛОРУССКОМЪ НАРЕЧИИ¹

ВИЛЬНО.
ВЪ ТИПОГРАФИИ А. СЫРКИНА
1863

Одобрено Цензурою. 1 Декабря 1862 г. Вильно.

КТО БУЛЫ НАШИ НАЙДАВНІЙШІ ДИДЫ
И ЯКАЯ ИХЪ БУЛА ДОЛЯ ДО УНИ?

Сторона, дэ живутъ тэпэрь Пынчукі, Мынчукі, Вытобцы, Могилевцы, зовэтца Билой Русью; въ гэтай стороні зъ вэльмы давныхъ часувъ живъ народъ Словянскій, рудныі зъ народамы, которыі давній жылы и тэпэрь живутъ въ полуднёвыхъ и всхуднихъ русськихъ краяхъ. Народъ той впэршъ ззвався Крывычамы, альбо крывыцкымы Словянамі: такъ, булы колысь Крывычи Смоленскіи, – воны жылы нэдалэко коло міста Смоленска; а то еще булы Крывычи Полоцкіи, – отъ гэтыхъ Крывычи булы нашымы прадидамы. Нэ можемо тэпэрь довидатыся, чи вэлыкі кусокъ зэмли займовалы Крывычи Полоцкіи; можемо тулько сказаты, жэ тэпэрешняя Вытэбская, Могылёўская губернія, малэнкій кавалочекъ Пськовскіи и Смоленскіи, значна часть Мынскіи губэрніи зъ Пынскомъ, Мозыромъ и Туровомъ, кавалокъ Выленскіи до рички Дзітвы и добрый кавалокъ Гродненскай зъ містами Вовковыскомъ и Брестемъ – булы тыми місьцямы, дэ жывъ Білорусскій народъ. Дэжъ булы граныци Білоруссі? Нэма способу показаты тэе, якъ потреба; знаемо, же Выленская, Смоленская и Пськовская губэрнія отдилялы Білую Русь отъ Русі полуднёво-всхуднэи; а зъ заходу, коло Білоруссіи, жылы Літвины, о которыхъ досць будэмо говорыты посля.

Такій-то досць-значныі кавалокъ зэмли займовалы наши диды-Крывычи Полоцкіи. Мова у іхъ була русськая, подобная до тэпэрешнэи нашеі музыцкіи; милы воны своихъ князювъ, и якъ всі Словянэ въ тую пору и воны-диды наши жылы въ паганьстве, нэ знаючи Бога истыннаго. Князи Полоцкіи-Білорусскіи булы вэльми отважныи, воевалы зъ сосіднымы своимы браттямы Словянамы.

Князь Кыёвскій, Владыміръ, одобравъ Полоцкъ одъ князювъ Полоцкіихъ, забывъ Полоцкого князя, а ёго дочку взявъ соби за жунку; Полоцкъ и завоеянную Білоруссію отдавъ сынови отъ тэі жунки, княжны Полоцкіи. Той князь Владыміръ покинувъ паганьство, прынявъ Православную виру, живъ по Закону Христову, и за тэе ставъ Святымъ; вунъ вэльми старався о

¹ Друкуюцца паводле правапісу і пунктуацыі арыгіналу (фотакопія І. Запрудскага).

тумъ, щобъ научиты вэсь народъ Словяньскій Христовой виры.

Охрэстывиши свою Кыёвськую Русь, князь Владыміръ почавъ наворачиваты зъ поганьства до Православнэи виры и Билорусській народъ; при дитэхъ гэтаго князя вся Билая Русь охрэстылася въ виру Православную.

Спомынальсьмо вжэ, що Литвины жилы зъ заходу одъ Белоруссіі. Литва була въ тыхъ мійсцяхъ, дэ тэпэръ часты Выленьскэи губэрніі, часты Гроднэньскэи до реки Нэмна и вся Ковэнская губэрнія. Литвины мілы свою мову, свою поганьскую вибу, своихъ князювъ, которыхъ звалы кунигасами. Тыи кунигасы вэльми рано почалы пановаты въ Литви, якъ вэльможныи нэографичённыи паны; самы заслужоныи Литвины ждали одъ іихъ ласки: князи Литовськыи, колы хотылы, давалы іимъ зэмлю, а въ послугу давалы людэй, которми повинны булы працёваты на своихъ панувъ, обробляты іимъ зэмлю. Тая панщина нэ була спэршу тяжка надто. Простыі народъ литовській, хоць нэ бувъ зовсімъ бидныі, а всэжъ найбульшъ живъ въ густыхъ лисахъ и пущахъ. Литвины вырубалы соби лису, очищалы мійсцэ, и строилы там свои хаты; въ тыхъ хатахъ було всё литовськэ господарство. Дывныи вэльмы булы хаты литовські: строілыся воны круглыми, піч стояла на самой сэредыни, а навколо пэчи стоялы лавки; на тыхъ лавкахъ господыни клалы кухоннэ начинне; госпадари клалыся зымою на тыхъ лавкахъ спаты. Въ хаты на сажень, а часомъ и мэнышъ, одъ стіны городылы зъ жердокъ плотъ, мэжъ тымъ плотомъ и стіною було мійсцэ для господарського добытку: сюды загонялы воловъ, корувъ, свынэй, овэчекъ. И всё гэто жило подъ однэю стріхой зъ господарямъ.

Литовськыи князи чи кунигасы зъ початку часто сварылыся, ваёвалы одэнъ зъ друимъ и выгонялы одэнъ другога; зъ тэі прычины воны нэ зачипалы своихъ сусидувъ. Литовській народъ живъ соби въ пущахъ, оравъ зэмлю своимы сохамы зъ дэрэвяннымы сошникамы, сіявъ жито и живъ соби тыхо; кто мівъ охвоту, ходивъ на полёванне въ лісъ на ружного звиря, ходивъ зъ пикамы чи зъ сокирамы. А колы Кыёвскыи князи почалы нападаты на Литву, грабыты её, браты зъ бидныхъ Литовцовъ податки лыкамы, навэть и выныкамы, тогды и князи Литовськыи и вси Литвины сталы боронытыся; набравшися одваги, пошли и самы пустошиты сусидныи словяньскыи зэмли. Найгуршэй доставалось Билоруссамъ, бо тыи найближэй жилы коло Литвы. Литовськыи князи завоёвалы и забралы подъ сэбэ билорусськіи міста: Мынськъ, Туровъ, Вовковыскъ, Бэресь, Вытэбськъ и Полоцькъ, до самого Смоленска и Пськова. Въ тыи часы Литовськэ паньство стало вэльмы муцнэе, а Литвины вэльмы зробылыся страшнымы для своихъ сусидувъ. Паньство Литовськэ було вэльмы общирнэ, бо зъ тэі поры вся Билая Русь подпала подъ власть Литовськаго князя. Всэжъ, якъ давній, такъ и подъ властью гэтаго князя одъ нашихъ прадидувъ-Билоруссовъ Литвины пэрэймовалы и звычаи и самую мову. Подъ панованиемъ Литовськихъ князювъ, Литвины жилы зъ Билоруссамы въ вэликой згоди. Давній Билорусськыи князи набыралы Лит-

винувъ до свого вуйска и разомъ зъ іимы ходылы воёваты зъ Кыевскими князьми; а посля такъ само Литовськими князи цилое свое вуйско милы зъ Билоруссовъ. Зъ часом Литвины, который жили найближэи коло Билоруссіи, зовсімъ стратылы свою мову и почалы говорыты по-билорусському.

Разомъ зо звычаямы и моваю оть Словян-Билоруссовъ почала пэрэходыты до Литвы и вира Православная. Священники православныи пріизжалы зъ давныхъ часувъ до Литвы и щиро працёвалы, кобъ научыты Литвинувъ Святой виры, и то пэвно, жэ тую прыймовало мнужо Литвинувъ и панувъ Литовських. Да вжэжъ самы князи Литовськіі зъ давныхъ часувъ, женылыхъ зъ православными княжнамы русскими, прымалы самы Православную виру и нэ милы ны якой потребы пэрэшкожаты вири Православнай, кобъ вона бульшъ и бульшъ вкоренялась въ іихъ паньству. Отожь бачимо, жэ Билая Русь якъ сама вызнавала виру Православную, так въ туожъ виру наворочала и Литвинувъ. Пытаemo тэпэръ, скуль же посля въ нашай стороны Билорусской зъявылыхъ и косцёлы и римськая вира и польськая мова?

Отожь, такъ тэе сталося. Далій на заходъ одь Литвы жили Поляки и було цилэ паньство Польскэе, которое, якъ и Билая Русь, налэжить до одного вэлыкого Словянъского роду. Поляки вэльмы дбалы, всімы способамы старалыся якъ Литву, так и Русськіі зэмли звязаты зъ собою въ одно паньство, або королевство. Якъ тамъ ны старалыся Литвины вымкнуты зъ того нэводу, што закинула на іихъ Польша, – іимъ нэ удалось тое зробыты: Польша звязала таки зъ собою и Литву и Русськіі зэмли, подвластныи Литви въ однэ королевство. Однакъ-жэ Литва и Билоруссія, згэдышнаючись съ Польщею, нэ повынны булы утратыты чи покидаты ны руднэи виры, ны своихъ правъ, ны своеи мовы.

Діялося пэрше поеднанне Литвы зъ Польщею въ панование Литовського князя Ягэллы, коли самы Поляки обралы его королемъ. А вжэжъ и тогды Литвины и Русській народъ нэ хотилы занадто тиснога полончення зъ Польщею; и хоть згодылыхъ миты разомъ зъ Польщею одного короля, однакъ зъ такими варункамы, што въ Литви повынэнъ бути свай осубный Сэнатъ, осубный князъ, народомъ повынны управляты нэ польськіи, а краёвыи чиновныки, то есть: Литовськіи въ Литви, а Билорусськіи въ Билой Русі. Король Польській нэ повынэнъ бувъ роздаваты литовськихъ и билорусськихъ зэмэль польськой шляхты. Була умова навэть и о тумъ, жэ Поляки нэ мають права житы на литовсько-руссакіхъ зэмляхъ. Король и паны польськіи однакъ жэ нэ вэльмы дбалы о дотриманне всіхъ тыхъ варункувъ; іимъ хотілось толькі, кобъ якъ найбульшъ звязаты Литву и Билую Русь зъ Польщею, а варунки – якъ там соаби хочутъ!

Варто, однакъ, дывоватыся, якъ вэлыкэ значенне и силу мила Православная вира въ Литви и Билоруссіи: бо навэть нэкоторыи и зъ Полякувъ, сивши на господарство въ литовськихъ и русскіихъ сторонахъ, прымалы Православіе. А русскіая мова нэ толькі пановала въ звычайныхъ розмовахъ, а

и въ кныжкахъ и всякихъ судовыхъ бумагахъ: короли Польськыи пысалы для Литвы и Билоруссіи законы по-білоруссъку.

Король Польській Жыгмунтъ Августъ, остатній зъ роду Ягэллы, зовсімъ згэдынывъ Литву и Білоруссю зъ Польщею на давніе часы. Тэе остатне по-еднанне діялося на сэйми¹ въ Люблині. И хоть літовськыи и русськыи послы, прысланыи на той сэймъ, нэ бачачи добра для свого краю одь поеднання зъ Польщею, поднявши ноги, утеклы зъ сейма нэ оглядаючись, нэ попрощавшись навэть зъ королемъ. Однакъ Поляки на тэе нэ зважалы, взялы и написалы самы, же Литва и Русськіи зэмли мусяць подлегаты Польскому королеві и сэнатові (тым часомъ, спэршу Літвины мілы свуй осубныі сэнатъ)².

До сэнату польського мілы право вступаты тыи тулько Літвины и Русськыи, которыи прынялы рымськую виру и говорылы по-пульську; напысалы Поляки на тымъ же сэйми, же законы зъ гэтэи поры повынны буты одны якъ для Польщи, так и для Литвы и Русськіхъ зэмэль; (а спэршу Літва и Білорусь мілы свое осубнэ право). Зъ того часу много панувъ польськіхъ почало перэізжаты въ русські и літовські стороны; такъ же много панувъ білоруссько-літовськіхъ, кобъ заняты крисло въ польськомъ сэнаті, одрикалься одь руднэи виры и руднэи мовы; почалы будовать косцёлы на русськіхъ и літовськіхъ зэмляхъ; рымсько-католицкэ духовенсьтво стало працёваты, кобъ всіхъ Літвинувъ и Білоруссувъ зробыты католикамы. Началыся вэльмы тяжкіи часы для Літовськіхъ и Білорусськіхъ зэмэль. Королі Польськыи воёвали зъ Московськимы царямы, и кожная такая война мусыла ко-нечнэ спустошыты Літву и Білую Русь. Народ православный и ёго духовенсьтво зъ часу на часъ биднілы; духовенсьтво нэ міло способу эдуковатыся, нэ міло за що дітэй своихъ в науку оддаваты. На біду въ Польщи и Літви завэлася вира лютэраньская, а Поляки прылялы до сэбэ іезуитувъ³, щобъ во-

¹ Стародавнійшій сэймъ у Полякувъ мівъ вэлікэ подобэнство до тэпэрешніхъ нашихъ сельскихъ сходокъ-гromадъ. Як тэнэръ старшина, либо староста кличэ, ежесі потреба есть якая, мужикувъ до громады на якую справу, такъ давній у Полякувъ король склакавъ шляхту польскую на сэймъ въ пэvnэ місто; а якъ всей шляхти трудно было збыратыся на тыи сэймы, то вона выбирала на малыхъ сэймікахъ съ помэжъ себэ выборныхъ и посылала ихъ. Такъ само якъ и у нас тэнэръ нэ всі мужики идуць на сходку, а только выборныі отъ всёго села, чи отъ всей волости.

² Сэнатъ бувъ ўцесь подобное до нашего волостного правленія. Якъ у нась въ сели волостное правленіе найважнейшее місто, дэ справы ружсныи разбирають: голова, староста, суды; такъ сэнатъ бувъ найважнейшее місто въ цілой Польше и Літве; въ нем засідалы глувныи королевскыи чиновники, магнаты светскыи и духовныи, т.е., князи, графы, католицкыи біскупы; всі гэты важсныи особы мілы въ сэнаті свои крисла. Міты крисло въ сэнаті – тэе само, що бути сэнаторомъ.

³ Іезуиты булы тулько у Рымлянъ; у них тамъ було осубнэ надто люднэе іезуитскэе братство; до нёго належалы особы духовныи, монахи и нэ монахи. Іезуиты мілы свои осубныі права; кожныі повынэнъ бувъ слухаты во всёмъ своихъ начальныкувъ, наглядаты одэнъ за другімъ, а обо всёмъ говорыты своимъ начальныкамъ, хоть бы то на

ны прогналы зъ Польщи лютэраньскэе учение и навэрнулы православный білорусскій народъ на римскую виру. Іезуиты заразъ заложилы свои шкулки для біднэи шляхты литовськэи и русськэй, а для панувъ магнатувъ и вэлыкіи школы; прыймовалы до такихъ школъ всіхъ, а найбульшъ набыралы православныхъ и учили іихъ дармо. Православныи Русськыи и Литовци, побувши въ тыхъ школахъ, найчастій забувалы свою рудную виру и мову, зъ Литвинувъ и Русськихъ православныхъ робылышя католикамы, полякамы. Щобъ якъ хутчій и въ конецъ ополячты всіхъ Литвинувъ и Русськихъ, Іезуиты выдумалы такъ званую, добре знакому, Унію. Нэкоторыи Білорускіи біскупы, безъ видома народа поіхалы до Папы въ Римъ и тамъ прысягнулы ёму за всю Літву и Білурусь, що будуть ёму послушны, хоть того народъ православный нэ думавъ и нэ хотивъ. Собрались посля тыи біскупы и другэ духовенство на соборъ въ Бэрести и тамъ открыто сгэдынылышя въ вири зъ католикамы: тэе сгэдынэнне названо Унію. Щобъ навэрнуты на Унію народъ православный, сталы ёму казаты, же Унія нэ зминыть ёго Православнэи виры, же якъ до Уніі вунъ вировавъ и молывся, так будэ вироваты и молыться и прынявши Унію. Ружныця вся в тымъ, же ёму тэпэръ треба будэ во всімъ слухатыся Римського Папы, и кожное ёго слово выполняты, якъ слово Самого Христа Бога. Однакъ же такъ тулько говорилы, а робили зовсім іначій. Потроху сталы зминяты православнэе набоженьство, въ святыхъ церквахъ сталы касоваты царській двэри, а заводыты органы, звоночки, лавки (якъ бы то чёловиковы тяжко простояты якихъ дvi три годыны на служби Божай въ церкви). Сталы одправляты мши читаныи, якихъ впершъ ныкто зъ православныхъ нэ зневавъ; народъ почалы учity польськихъ пацеровъ, а впершъ вунъ говоривъ іихъ па-словяньську; молывся такъ: Отче нашъ, верую во единаго Бога Отца, Богородице Дево радуйся, а нэ – Ойче нашъ, веженъ въ Бога Ойца, Здоровась Марія; почалы учity народъ хрестытыся цилою рукою, а нэ трэмя пальцямы, якъ було впэршъ. Вмовлялы народовы православному, же Унія нэ зминыть ныць ёго виры, а тымъ часомъ пэрэминилы ёго виру въ Сына Божія и Духа Святого; вунъ до Уніі виривъ, якъ научилы нас Апостолы, же Духъ Святый исходить одь Бога Отца, а въ Уніі прыбавылы: *и отъ Сына.*

рудного батька, матери, брата, сэстру. Зъ самого початку якъ тулько зъявылышя Іезуиты, воны сталы вэльмы стараться о тэе, кобъ поддержаты власть Папы надъ тымы католикамы, который хотылы покинуты Римськую виру и пэрэйтъ въ Лютэраньскую. Посля Іезуиты большъ всего почалы стараться о тэе, щобъ всіхъ людэй покориты соби, зловиты въ свай нэводъ, а для тога воны ужисвалы всякі способы – добрыи и злыи. Разнымы хитростямы воны зобралы соби страхъ яки вэлыкіи скарбы и забралы въ свои руки учение народа; однакъ въ іихъ школахъ треба було вэльмы довго учиться, іншій раз до 30 літъ. А правду говорячи, Іезуиты все тулько ісовалы своихъ учневъ, напыхалы головы іихъ всяkimъ глупствомъ, найбулишъ учили іихъ нэнавыдышты всіхъ нэкатоликувъ, якъ своихъ ворогувъ. Много зла зробылы Іезуиты людямъ, а найбулишъ одь іихъ потэрпила Літва и Польща; воны зовсімъ запсовалы народъ Польській.

До Уніі народъ вировавъ, же одэнъ Христосъ голова всіхъ Христыянь, са-мый найбульшій начальныкъ надъ всіми христыянамы, Самъ надъ всімы па-нуе, якъ батько надъ дитмы, безъ всякихъ намістныкувъ; въ Уніі сталы учи-ты, же христыянэ мають ныбы двухъ такихъ начальныкувъ: одного – Христа, который живэ на нэби, которого мы тэпэръ нэ бачимо, а другого начальныка – папу Рымскаго, который ныбы заступае мійсце Іисуса Христа; тогды, якъ Христови нэ потреба ны якыхъ намістныкувъ, и чёловикъ гришны нэ може быты Его намістныкомъ, бо всі священныки и бискупы нэ наместныки Хри-стовы, а Его слуги.

Чуло сэрдце нашого народа, же Унія щось нэ добрэе; а для того, хоть ёму и старалыся вговорыты, же вона нэ зминыть ёго православной виры, – вунъ нэ хотивъ прыйматы Уніи, Унію прыймалы тулько тыи, которымъ нэдо-рографа була рудная Православная вира. Зъ тэі прычины Унія вэльмы була сла-бэнька зъ початку. Треба було даты ёй силы; оть и почалы короли польськіи дозволяты католикамъ одбыраты Церквы одъ православныхъ, старалыся згу-быты всіхъ православныхъ священныкувъ. Доходыло до того, же у право-славныхъ нэ було дэ и нэ було кому хрестыты, ховаты умэрлыхъ, винчаты. Опричь того, житте православныхъ зробылося страхъ-якъ тяжкэ. Нэ дай Боже намъ потэрпіты того, що пэрэтэрпілы наши диды и батькы за виру Право-славную.

Такая-то була доля нашей Билоруссіі, якъ вона звязалася пэршъ зъ Лит-вою, а посля зъ Польщею.

ЦИ ДОБРЕ МЫ ЗРОБИЛИ, ПОКИНУВШИ УНІЮ?

Была недзеля; въ церкви ужо атслужили нешпоръ-вечерню; старые люд-зи сидзяць на завалинкахъ и разговариваюць, хто о жице, хто о скоцинце, хто о грошахъ, якія собираюць зъ мужиковъ. Малые дзеци гуляюць на улице; мо-лодые хлопцы и дзивчаты порасходзилися хто у ягоды, а хто въ суседнее мяст-тэчко на игрыще. Чутно, якъ у лясу крычаць на разные лады: ау! агу! “Гэта наши, – говорюць старики, – ворочаютца домовъ; поглядзимъ, ци многоя яны собрали ягодъ, грыбовъ”.

Изъ села выходзяць православный священникъ съ парафіяниномъ. Па-рафіянинъ въ сермяге и новыхъ лапцяхъ; ёнъ бывъ у священника и просивъ яго придци даць молітву жонце: яму давъ Богъ дзиця. Священникъ въ бед-ной, але чищенькой рясе; подъ пахой ёнъ нясець требникъ. Парафіянинъ и священникъ идуць цихо и о чёмъ-то говорюць.

Парафіянинъ. Скажи мне, ксенже, за што зовуць нась схизматыками? Здаецца, мы ничего худаго не зрабили. Ци мы недовярки якіе, ци што?

Священникъ. Плюнь на гэта, Григорь; ци мало чимъ можно назваць че-ловека по злосци, либо по глупости: людзёмъ рта не завяжэшь.

Парафіянинъ. Што правда, то правда, ксенже, а всежъ сумленне бярець, якъ успомнишь, што мы упяродъ были уніятами, а потомъ приняли русскую

веру; наши старики яшо добрае помнюць Унію.

Священникъ. Штожь, якъ ты думаешь, добрае мы зрабили, ци не, покинувши Унію?

Парафіянинъ. Ня ведаю, ксенже! Гдэжь нам – мы людзи ўсёмные.

Священникъ. Воль то-то и беда наша, што мы людзи ўсёмные; кожанъ можець насъ обмануць, напужаць. Помнишь, якъ я читавъ вамъ Манифестъ и объяснявъ его? Вы мне не хоцели верыць; думали, што мяне подкупивъ пань; а сами ня умели прочытаць, просили читаць усякаго солдата, хто хоць нямно-го умевъ слібізоваць, и верыли всему, что вам говорили. Воль и цяперь: якій-нибудь шляхцыць назовеца схизматыкомъ; ну, цябе начинаець браць сумленне; ты ня ведаеш, ци добрае зробивъ, ци не, што покинувъ Унію.

Парафіянинъ. Дась Бог, дзеци будуць разумней.

Священникъ. Кали будзеце оддаваць ихъ въ школу учитца; а ня будзеце, – дыкъ яны останутца такими же ўсёмными, якъ и ихъ бацьки. Ну, да гэта я къ слову сказавъ. А цяперь табе растолкую: ци добрае мы зрабили, покинувши Унію?

Послухай майго простого разсказа. Была одна бедная мужичка; у яе было много дзяцей-хлопцёў и дзевчать, здоровых, пригожихъ. У гэтой мужички была ня добрая пани. Захоцелось пани узяць въ дворъ дзяцей у нашей бедной мужички, – за панцізной гэта часто было; бедная женщина не хоцела отдаваць своих дзяцей въ дворъ, дзеци не хоцели ідци; но чаго упяродъ не могли зробіць паны? Пани начала отбираць дзяцей у мужички; некоторыхъ яна заманивала ласкай, грозой. Сталі мучыць мужичку и дзяцей, што у яе остались; ни днёмъ, ни ноччу не давали имъ покою. А тымъ дзецямъ, што пे-рашли къ пане, было далеко лепши: зробили ихъ войтами, старостами. Воль яны понямногу стали забываць о своеі матце, набрались панскага духу, сталі кривдзіць і свою матку і своихъ братовъ і сесцёръ, которыя не хоцели покинуць родной мамкі. Ня всежъ кату і масляница, по поговорце. Пришла беда і на паню: яе смиривъ одзінъ пан. Дзецямъ, которые кинули свою матку-мужичку і жили въ панскомъ дворе, ёнъ приказавъ вернутца домовъ къ родной матце. Яны послухались і, як ты думаешь, добрае зрабили?

Парафіянинъ. Вэльми добрае; тольки я не зразумею, на што ксендзъ говориша мне о якой-то пани і якой-то мужицце.

Священникъ. Тойчасъ зразумеешь. Насъ называюць схизматыкамі за тое, што мы покинули Унію і приняли Православную веру; а я думаю, што мы гэта добрае зрабили, якъ добрае зрабили тые дзеци, што покинули паню і вернулись къ своеі родной матце; мы ня новую принялі веру, а вернулись къ старой; стали вериць такъ, якъ верили наши самые давние бацьки і дзеды, которые жили за 200 годовъ і болі до насъ.

Парафіянинъ. Няужтожь наши бацьки і дзеды были веры русской, ци православной, якъ і мы?

Священникъ. Такъ, і ни были ни Римлянами, ни Уніятами. До села еще

остаетца кавалокъ, я табе што-нибудь разскажу объ гэтомъ. Ты чувъ про Киевъ?

Парафіянинъ. Якъ не чуць; и поговорка ёсць: языкъ и Кієва допытаець.

Священникъ. Вотъ въ гэтомъ городзе, коло тысячи годовъ тэму назадъ, жиль Русскій князъ, по имени Св. Владіміръ. Енъ бывъ поганинъ и все мы Русскіе были поганами, въ Христа ня верили. А якъ уверивъ ёнъ въ Христа и крестився, тагды и народъ крестився; тагдыжъ крестились и наши дзяды. Наши отца и дзяды были Русскіе; только не завсегды надъ ими пановали свои родные Русскіе князи. Упяродъ надъ ими пановали Русскіе князи, потомъ стали пановаць надъ ими князи Литовскіе, т. е. князи тыхъ самыхъ Литовцевъ и Жмудзиновъ, што живуць зъ нами. Покуль надъ нашими бацьками и дзедамі пановали князи Русскіе и Литовскіе, яны дзержались русской Православной веры и жили добре. Но жицце ихъ совсімъ змянилось, якъ стали надъ ими пановаць Поляки. Тагды-то выдумали Унію, а упяродъ яе совсімъ не было, – и стали примушаць нашихъ бацьковъ и дзядовъ приняць Унію, либо Римскую веру.

Парафіянинъ. Штожъ наши бацьки отъ разу послухались?

Священникъ. Гдзе послухались! И приступа къ имъ не было; яны стали горой за Православную русскую веру. Гэта все бывъ народъ крепкій, заможный, однымъ словомъ, старосвецкіе людзи. Вотъ тагды-то стали показыватца братчики. Братчиками были все безъ разбору: духовные и дворяне, мужики, купцы. Братчыки тыхъ часовъ заботились о церкви Божіей, кабъ были хорошие образы, хорошие ризы, кабъ хорошо отправляли Божію службу; братчики выбирали на приходъ священниковъ, будовали школы, друковали книжкі, однимъ словомъ, робили все, што могли, кабъ только отстояць родную Православную веру. Теперешнихъ братчиковъ и ровняць зъ ними ня можно.

Так-то наши дзяды боронили русскую Православную веру. А мы совсімъ ня ведаемъ, што русская Православная вера наша родная вера, за которую наши бацьки лили свою кровь.

Парафіянинъ. Кали правда, што ксендзъ кажешь, дыкъ мы совсімъ не похожи на наших давнихъ бацьковъ и дзедовъ; яны отъ нась, якъ небо отъ зямли.

Священникъ. Дась Богъ, наши дзеци будуць лепши; только нехай яны учатца. Ня бойцесь, што яны хванаберіі наберутца, перастануць уважаць бацьку и матку. Сами только ня псуйце ихъ, не учице даваць кукиши, показываць языкъ бацьку, матце, або другім, поважайце одзінъ другого, и дзеци вась поважаць будуць, у хорошихъ бацьковъ – добрые и дзеци.

Вотъ объ чёмъ говорили дорогой парафіянинъ и священникъ, покуль ни пришли въ сяло. Туть священникъ пошевъ въ хату къ парафіянину, давъ молітву яго жонце, пожелавъ ей доброго здоровья, благославивъ дзиця и пошевъ узнова домовъ.

ВЯЛИКАЯ ПОМЫЛКА НАШИХЪ БЕЛОУССОВЪ

– Цыгань! якой ты веры?
– Якой хочешь.
(Белорусская поговорка.)

У нас говорюць про цыганъ, што для ихъ совсімъ мало значиць ихъ ве-
ра, а больше всего значиць корысць. Для корысци цыганъ готовъ назватца
православнымъ, католикомъ, жидомъ, однымъ словомъ, будзиць такой веры,
якой хочешь. Гэта, вядома, надто ня добрае, и мы сами кпімъ зъ гэтаго; але
мы сами не далеко отстали отъ цыганъ Ціжъ гэта ня правда, кали у нась му-
жиковъ католиковъ зовуць Полякамі? Принаймней, гэдыкъ робюць въ Дзи-
сенскому уезде. Идзицё вы по сялу, гдзе живуць мужики католики и право-
славные, пытаецесь: хто живець въ такой-то и такой хаце? Вамъ говорюць:
католики, ци Поляки; а въ другой хаце хто живець? Вамъ отвецюць: Русакі
живуць, Рускіе ци православные. Вотъ тутыцько и вяликая помылка наша и
подобенство до цыганъ, што тые изъ нась, которые веруць по-католицку, зо-
вутца Полякамі. Якіе яны Поляки? У ихъ мова простая, белорусская, звычай
простые белорусские; и звычай и мова у мужиковъ католиковъ тыя самыя,
што и мужиковъ православныхъ, ци русскихъ. Хто ведаець добре Поляковъ,
ихъ мову и звычай, той николи не скажець, кабъ мужикъ-католикъ бывъ по-
хожъ на Поляка. Зачімъ же наши мужики-католики зовутца Полякамі? Ня-
ужто за тымъ, што яны католицкой веры? Ну, за гэта ня можна ихъ зваць По-
лякамі, а кали ужо на тое пошло, дыкъ ихъ можно зваць и Немцами и Фран-
цузами; бо не одны Поляки, а и Немцы и Французы дзержатца католицкой
веры. Поглядзимъ на другихъ людзей: хто робиць такъ, якъ мы? Рускій за-
всёгды зоветца Русскимъ; Немецъ, якой бы ёнъ ня бывъ веры, завець сябе
Немцомъ, Французъ – Французомъ. Штожъ мы за несчастный народъ, што ня
ведаемъ, якъ назваць сябе и, зробившись католиками, отрекаемся отъ своего
роду и племени, завемъ сябе Поляками, хоть гэта намъ пристало, якъ корове
сядло. Правду сказавъ мне разъ одзінъ разумный мужикъ: “И, человече! Ды
намъ и языкъ не таковскій, кабъ говориць по-польску”. Нягоже пнутца намъ
за панами и для гэтаго отрекатца отъ свойго роду и племени. Кали хочешь
быць паномъ, сполняй свои повинносци, глядзи хорошенъко за своеі сямей-
кой и господарствомъ, взари, угнаи, запаши зямельку, содзержи добре ска-
цинку – и ты панъ. Есць у цябе дзетки, майшь достатакъ, отрай ихъ до школъ;
ихъ тамъ будуць учиць всему, чemu учаць дзецей панскихъ. Кали дасць имъ
Богъ разумъ и памяць и охвоту до науки, яны могуць быць лепшими, чимъ
дзеци панскіе, и будуць болі поважатца. Цяперъ настаець пора, кали болі
всего значиць разум и праца человека, а не панство. Не дай Боже быць сира-
той, которая ня помниць свойго татки и мамки. Въ дзесяць разъ хуже отре-
катца отъ своего роду и племени; быць, наприкладъ, мужикомъ и пнутца до
пановъ; але надъ сиротой принаймней можець змиловатца Богъ и добые люд-
зи; а надъ такимъ человекомъ никто не змилуетца, а толькі каждый надъ имъ

посмаетца. Казавъ и узнова кажу: нечего намъ пнутца до пановъ и зваць сябе Поляками; отъ гэтаго намъ нима ни якой корысци; за гэта другіе людзи толькі смяютца зъ насъ. Русскими, а не поляками мы повинны называтца.

РОЗМОВА НА ЦМЕНТАРИ СТАРОСТЫ ЯНКА ЗЪ БРАТЧИКОМЪ ХВЭДОСЕМЪ

Хвэдось. Що доброго у васъ чутно, Янко?

Янко. Тое, что и всюды; школы закладывають. Ще літуюсь хлопцёвъ съ чётырнадцать висю зыму до ксёндза ходыло учытыся. Уміютъ троха и по церковному и по Русському; и раховаты троха уміютъ. Муй сэредній сынъ вжэ уміе навэть дьяковаты троха, Апостола въ церкви просывъ у дьяка читаты.

Хвэдось. Дай-то Боже, кобъ було гоже! Зъ вэлыкого розуму людэ найбульшъ шаліютъ; а нашъ мужикъ абы-но выучився читаты и пысаты – заразъ зопсуецца зовсимъ: ёму вже батька, матэри непотреба шановаты, вже вунь, бачь, розумнейші одъ іихъ; вже ёму мужикъ нэ братъ, мужицкій хлібъ вже ёму нэ смачный, а давай заразъ паньского. Затымъ кинетца въ роспасту, станэ запываты, просто хоть въ рекруты отдавай хлопця? Бачылы вжэ мы тую науку?

Янко. Эхъ, дивный ты, нэбожэ! нывшэжъ то наука псуе чёловика? Наука на роспасту нэ учить; завжды злый прыкладъ учить на роспасту, а нэ наука. Мы самы завше псуемо своихъ дитэй: посваритца маты на дытыну, або набы ёго за що-нэбудь, а воно иде на скаргу до батька. Батько жъ хоче дытыну прыласкаты, тай, кажэ, гладячи ёго по головци “дурная, сынку, мама, дурная: набыла дытыну мого, набыла; дулю ей, дулю!” Дытына ще и пацера нэ уміе, а вжэ хвыгу матэры показуе, – отъ тоби и жды одъ ёго пошанованья. Або ще-якъ станутъ маты зъ батькомъ бытыся, попывшыся, станутъ лаятыся такъ, же соромъ слухаты; якъ жэ тутъ дытына роспасты зъ маленъкосци нэ научитца.

Хвэдось. Алэ, воно то правда, часомъ тое бувае межы людьмы.

Янко. Отожъ-то бачь! А въ школахъ, напротывъ, учать всего доброго; я бъ и сам, кобъ не лита мои, пошовъ бы въ науку, и тэпэръ завжды завыдую ученому. Глядышъ часом чёловекъ на світъ Божій – на місяць ясныі и на зори, на звіря и на пташекъ вселякихъ, на траву, квытки ружныі, глядышъ, кажу, дывышся и нычого нэ тымышъ. Есть тамъ у бабъ нашихъ ружны забобоны, – то чи жъ бабамъ вирыты? Чуешь нэ раз, чёловикъ, якъ розумныі людэ говорять о якыхъ ся тамъ заморскихъ короляхъ, о заморскихъ зэмляхъ и людяхъ, – а хто жъ ёго знае, якъ воно тамъ направдить. Може и тое, що людэ розказують, таки жъ бабськи забобоны. Ну, а якъ читаты уміёшь – в книжку якую заглянувъ – и видаешь: де що и якъ на світы діетца. Вэликъ-Боже! Помогъ бы учытыся, кобъ нэ лита мои нэдужкі.

Хвэдось. Ось, тоби маешь, схотилося кобыли оцту и давай оцту! Ни, муй голубэ, кажи ты зъ своимы ксёндзамы, хоть нэ знаты що, я одно кажу: мужиковы знаты соху, борону, косу и другэ що въ господарстві – и годі зъ ёго.

Ото ёго хлибъ, ото ёго доля! А наука и кныжки на ѿ ёму здалыся? Дадуть воны ёму хлибъ? А то нэ ёго доля буты ассесоромъ, дьякомъ, або ксёндзомъ.

Янко. Ну, той ѿ, же ассесоромъ нэ будэ, то вже треба ёму остатыся дурнёмы? А чимъ же гуршій тэпэръ мужикъ одъ ассесора, якъ нэ тымъ, же противъ ёго дурень? А напрыкладъ, тэпэръ Государъ давъ намъ “Положеніе”, дэ пышетця, якъ маемо зъ давнійшимъ паномъ раховатыся; або дасць ще сэредныкъ, чи ассесоръ распоряжене якое. Сэ уміешь читаты, самъ згадаешь тое все, дойдешь чистэй правды; нэ будэшь на цілый світъ нарикаты, же нэма на нёмъ справедливости. Будэшь знаты свое право и свою повышенность, ныхто тэбэ скрывдыты нэ посміе. Ось, тоби и безъ ассесорства мужиковы треба учітыся! А сэ мужикъ до науки будэ охвотны, сэ добре и грунтовнэ выучитця, ёго зробяты и ассесоромъ, часомъ навэть бульшъ, якъ ассесоромъ: есть нэ мало прыкладовъ, же простыі мужик чрезъ науку выходыть в людэ. У насъ зъ простыхъ мужиковъ бувають часомъ учітелимы, чи инспекторамы въ гімназіі. Диты простыхъ мужиковъ кончають часомъ школы пэршими, найлепшими ученямы и достають въ награду золотыі мэдали. Такъ само и куждень зъ нашыхъ хлопцёў, абы но бувъ способныі и мівъ охвоту, може пойти въ гімназію, посля до высшаго научоваго закладу, ѿ называетця “універсітэтъ” а оттоля нарэшти можно выйти чи учітелемъ, або инспэкторомъ гімназіі, чи якимъ чиновныкомъ, въ кожномъ разі чёловикомъ учёнымъ, нелядащымъ, на корыстъ соби и людямъ. Дыаки, напрыкладъ, мало чимъ одъ насъ рузнятця, а погледы, іихъ диты черезъ науку выходяты ксёндзамы, дзеканамы и навэть бискупамы часомъ бувають!

Хэдось. Ну, нэхай соби, нэхай! Кидай работу, кидай господарство, кидайтэ вси; берітесь за кныжкы, кладітэ гроши на школу – мало ще, мусить, выложилы? Учитэсь и живітэ счастливо! То-то певнэ заживэтэ королямы безъ господарства, зъ однымы кныжкамы? Ии, братко, зжилы свуй вікъ наши батькі счастливо, ліпшъ як мы; господари зъ іихъ булы нэ лядящіі и бэзъ тэй науки; обойдэмся и мы бэзъ ей!

Янко. Ото жъ бо нэправда! На самъ пэршъ, въ науку дитэй посыламы – въ господарстві нэшкодыть ныць: въ школахъ учать толькі въ осёни и въ зыму, колы въ господарстві нэма ны якэи роботы на полю. Нэ вэльмы много коштоватыметь намъ и самыі школы. А до того-жъ треба памятаты, же дармо, бэзъ працы, або бэзъ грошей, на світы нычога нэ достанешь. Ну, и давній якъ и тэпэръ, по місцяхъ и мэжи мужиками былы людэ грамотны; умилы воны и соху-борону нарихтоваты и кныжку розумну-яку прочитаты; умилы и господарствомъ управляты и въ церквы дьяковаты. Старыі бабы, або людэ завыстныі называлы іихъ чаровныкамы, однакъ Бугъ іихъ благословлявъ, громада, добры-людэ шановалы. А напрыкладъ, Нимци-тыи и въ поле ходяты съ кныжкамы; хлопець волы поводыть, батько орэ и разомъ читае, положивши кныжку на плузі. Отъ якъ! И знаютъ воны зъ книжокъ много чого добро-го: якъ скотыну одъ помору, збожъ одъ кротувъ ратоваты; якъ ныву ліпшъ

зъораты, въ яку пору що липшъ посіяты – господары воны хоть куды!

Хвэдось. Ну, Нимэць! Нимэць ще зъ колыски охвотный до науки: такій вже вунь удався заморскій. А нашъ мужикъ що?

Янко. Говориши ты, якъ старая баба. Нимци такыи жъ самыи людэ, якъ и мы; бачь-же и наши хлопщи не мало таки мають охвоты до науки, абыно школы булы, а батьки пускалы въ школу. А тамъ за Вильномъ коло Дисны миста було, кажутъ, нэдавнэчко отъ що: прыходыть въ осэни до ксёндза парубокъ літъ 18 (Пэтромъ злався), просытъ учытися прыняты. Ксёндзъ той ёго прынявъ, подучивъ троха читаты-пысаты, а нэдовго думаючи, одправывъ подъ вэнсу, “часу, – каже, – у мэнэ тэпэрь нэма”. Парубокъ одъ ксёндза сво-ёго идэ до прыходскэи школы до самого учитељя; “так и так, – каже, – учытися хочу; бувъ у ксэндза цилу зыму, – умію троха. Алэ будь ласкавъ, добродзю, прыймы ще ты мэнэ; хоть въ наймытахъ буду служыты, абы учытися у тэбэ”. Бачить учитељ, – хлопэць добрый, охвотный такій: прынявъ ёго. “Будэшь, – каже, – у мэнэ до полудня на роботи, одъ полудня учытися”. Остався Петро у того учитељя, поучився місяцовъ съ четыры, выучився пысаты такъ, що знай; напысавъ лыстъ до своёго ксёндза дъякующи за ёго першу науку. Ксёндзъ, якъ зобачивъ ёго пысанье, здывовауся навэть; хваливъ – нэ нахвалився, а нарэшти выстараўся, же того парубка Пэтра зробылы помошнікомъ пысаря въ канцеляріі. Однакъ нэ довго прышлось тамъ Пэтровы оставатыся: зобачывъ вунь, же у пысаря нэ ма чого ёму учытися, а пысарь ставъ ёму завыдоваты. Покинувъ Пэтро пысаря, той стараетца тэпэрь якъ нэбудь достатыся до вэлыкого миста Рыги, и пэвно нэ згинэ тамъ, а худко въ людэ выйдэ. Отъ що значить наука и що значитъ міты до еи охвоту! А чи жъ мало и у насъ есть такихъ хлопцёвъ, що не уступылы бъ и тому Пэтровы? Треба постараться о школах, а тамъ хлопэць нэ згинэ, ни, абыно старався, пыльновавъ кныжкі.

Хвэдось. Ну, то що жъ будэ, якъ полизуть вси въ паны? Хто жъ въ мужикахъ останэтца?

Янко. Отъ и зновъ за свое. Хто мужикомъ, кажэ, будэ, якъ вси станутъ учытися; ныбы то мужиковы коньче треба буты дурнёмъ? Треба тэпэрь нэ однимъ панамъ учытися; здаецца наука и мужиковы всякому. Або жъ ты самъ нэ радъ будэшь, колы твой сынъ выйдэ въ людэ, зробытца учонымъ, розумнымъ и тэбэ нэ покинэ, шановаты нэ пэрэстанэ: (дурень оно, або чоловікъ зопсутый батька не шануе) нарэшти, хоть и въ мужикахъ вунь останэтца, и то одно много значить, ежели вунь выучитца въ школи пацера, якъ належить, и кныжку яку розумну прочитаты, и тоби ще самому сказаты якую исторію святу, розумну, що въ кныжкахъ пышутца. Треба ще, напрыкладъ, рахунокъ тоби якій зробыты, – грамотныи хлопэць зробыть тоби живо, худко и регулярно, якъ и самъ пысарь іншій часомъ нэ потрапыть. Чи жъ нэ радость тогды тоби будэ, скажи самъ, подумай? Нэ правда?

Хвэдось. Може-й правда! Ну, а якъ же нашимъ дитямъ липшъ учытися:

по-польску, чи по русську? Паны всё говорять, же по польску треба коньче учиться?

Янко. Нэ слухай – мало, що говорять! Самъ ты бачишь, же Русськая грамота потрибнійша, якъ польска. Въ церкви у нас на самъ пэршъ мша и другэ набоженьство оправляетца по-русську, Евангелію читаютъ по-русську, такъ що каждый грамотный може розумиты, нэ то ѿ костёли. Затымъ, въ судахъ, въ нашей власной канцеляріі, у сэредныка и всюды вси бумаги пышутца у насъ по-русську. А и мы сами, запэвнэ зовсим не ляхи: мы сами по соби народъ особны – Белоруссы! Русська мова и русська грамота намъ завше потрибнійша, якъ польска.

Хвэдось. Такъ, такъ! Правда?

Янко. Ну, а тэпра самъ подумай зновъ, не правду людэ кажутъ, же треба учиться?

Хвэдось. Нэма ѿ казаты, – правду говорать!

Янко. Отожъ-то бачь! Наука завжды и для всіхъ корысць мае: и для ксёндза, и для дьяка, и для пана, и для мужика. Казавъ вже и еще разъ кажу, же наука тэпэръ мужиковы, якъ и кождому другому, коньче и вельмы наветь потрибна.

Благословыжь Боже того, хто за разумъ взявся!

СКАЗКА НЕ СКАЗКА, БЫЛЬ НЯ БЫЛЬ, АЛЕ ТАКЪ БЫВАИЦЬ

Вотъ што рассказываюць старые людзи. Бывъ одзинъ заможный господарь; имевъ ёнъ скоту, земли, въ волю. Якъ ёнъ добре працавъ, дыкъ и дававъ яму Богу успеха во всемъ. Бывало ёнъ самъ съ женкой за всімъ приглядзіць; устануць яны раненько, узбудзюць паробковъ и паробчанокъ: “идзіце, робце то и то”, да и сами прыглядзяць за имі. Въ хлявахъ у яго было сухо и цёпло; корму для скоту не жалели. Зямельку бывало угнаіць якъ можно лепи: “покормиши добре зямельку и іна цябе найсытей накормиць” – любивъ ёнъ приговарываць. За то у яго было много скочинки и все здоровая; радзило у яго збожже, огороднина, ленъ, пенька; и сабе было досыць и въ зямельку положиць и людзямъ продасць: господарь хоць куды. Дзеточекъ у яго было дзве дочки и одзинъ сынъ. Якъ ёнъ бывъ чаловекъ заможный, вотъ и захоцевъ даць доброе выхованне своимъ дзецимъ; для гэтаго ёнъ ничего не жалевъ. Рады были бацьки, якъ ихъ дзеци кончили свои школы. Скоро обедзви дочки вышли замужъ, а сыну гдзе-то дали доброе место, гдзе ёнъ мевъ хорошую плату и досыць пачоту. Остались старики у двоихъ доканчиваць свой векъ. Тымъ часомъ померла матка. Стариць-бацька остався въ дому одзинъ, як пёрстъ. Яму зробилось дужа маркотно, не съ кемъ было поговориць, ни подзелитца ни горемъ, ни радосцю. Думавъ, думавъ стариць, да и решивъ отдаць все, што у яго было, дзецимъ, а самому жиць при дзецихъ. “Я ничего не жалевъ для нихъ, – так думавъ стариць, – любивъ ихъ щиримъ сердцемъ, да и

яны сдаєцца любили мяне; имъ не цяжко будзець прокормиць свойго старого бацьку; зперва поживу у одной дочки, потомъ у другой, за тымъ у сына, после узнова начну съ первой дочки, и буду обходзиць ихъ гэтымъ порядкомъ!” Якъ оказавъ старайка, такъ и зробивъ; дзетки подзяковали яму, каждый за свою часць. Толькі далеко не охотно принимали яны у сябе свойго бацьку. Поживъ старайка у первой своеі дочки, – видзиць, што на яго поглядваюць скоса, пошевъ къ другой; у другой яго принялі ня лепі, вотъ ёнъ пошовъ къ сыну, – и тутъ на яго глядзели съ подлобья. Горько, дужа горько, зробілось старайку. “Боже милосцівый, – подумавъ ёнъ со слезамі, – за што Ты мяне караш? Ци я жъ не люблю своіхъ дзяцей? Ци я жъ не старався для ихъ? Може я зробився наровістымъ, самъ ня ведаю. Але въ кождымъ разе, кабъ яны мяне любили, яны бъ выбачили мне моі капризы і шановали бъ мяне, якъ свойго роднаго бацьку!” Пакінули старайка дзеци, але не покінуў яго Богъ і добрые людзі. Почувъ одзінъ старый знакомый объ яго горе, ущешивъ яго добрыми речамі, давъ ёму гроши і вотъ гэтую разумную раду: “Вотъ табе пятьдзесять рублей (такіе гроши въ старые часы были вялікіе); найми сабе чиценкій домік, купи што треба, і живі сабе съ Богомъ; мало гэтыхъ будзець, я яшчэ дамъ столькі же; а ты, якъ забогацеешь, отдаси мне; а цяперь пусци погалоску, что ты ня все раздавъ дзецямъ, а только меньшую часць; увидзишь, яны отъ разу перменютца”. Зробивъ старайка, якъ порадзивъ яму знакомый; нанявъ хатку, убраў яе, самъ одзвесі; а въ хаце поставіў скриню съ каменнями (быдцымъ) съ грошамі, і заперъ яе на два замкі. Скоро все заговорили о богатстве старайка; почули гэто дзеци і одзінъ передъ другімъ стали пріезжаць къ свойму татку съ госцинцамі і упрашываць яго приняць ихъ госцинцы. Такімъ способомъ у старайка завяліся і полотно, і мука, і масло, жито, огородніна і ставъ ёнъ жиць пропеваючи і дзякуючи свойго старога знакомага за добрую раду. Захворевъ нашъ старайка! Смерць была не за горами. Собрались дзеци; ня успевъ старайка умерць, яны кінулись искаць ключа отъ скрыни, отчиніли яе і штожъ увидзели? Куча камення, а на верху лістъ къ дзецямъ: “Дорогіе моі дзеци! Я любівъ васъ, отъ щирога сердца, як найлепі выховавъ васъ, отдавъ все, што мевъ; а чимъ вы мне заплаціли? Кабъ ня добрый чалавекъ, который мне давъ раду, я бъ повіненъ быў ходзіць по міру съ торбой. Не дай Богъ кабъ і вы спыталі такое горе; майце дзяцей, будзьце осторожны. Гэта мое последнее слово; яно принесець вамъ болі коўрысци, чимъ все гроши, якія вы думали получиць после моей смерці”.